



I COPY THAT I COPY YOU



國立臺灣大學藝術史學系
110 藝術史學系專刊



你不懂我的明白

YOU COPY THAT I COPY YOU

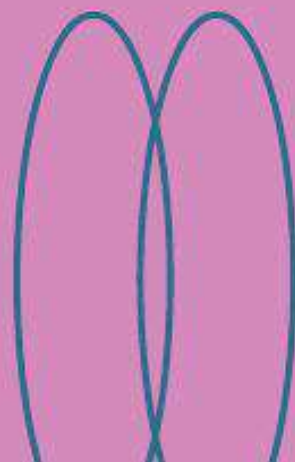
.....

國立臺東大學110 級美術產業學系畢業展

National Taitung University

Department Of Art Industry

Graduate Exhibition 2021





...

你…懂嗎？

你懂…我嗎？

你懂我的…嗎？

探究人與人之間的溝通

訊息可能透過不同載體傳遞資訊

最後卻不一定能傳達正確的意涵

無效的溝通、無盡的迴旋

導致最後無法控制的——炸！裂！

儘管身處於這個世代的無奈

仍期盼有人來懂我們的明白



● 目 錄
● CONTENTS
●

序

- 臺灣大學 校長 01
- 人文學院 院長 02
- 美術產業學系 系主任 03
- 美產系榮譽教授 04
- 110 畢業班級 導師 05
- 蕭麗玲 06
- 美產系師資陣容 07

繪畫創作類 Painting

01

- 鄭力雄 11
- 簡怡瑛 13
- 李以霞 15
- 劉黃永敏 17
- 王呈孝 19
- 王惟浩 21
- 朱帶萱 23
- 蔡宇星 25
- 孫子斌 27
- 邵曉芸 29
- 蕭以誠 31
- 馬曉慶 33
- 吳育臻 35

工藝材質類 Crafts

02

- 曹馨云 39
- 詹清琪 41
- 蔣平樂 43

產業設計類
Industry Design

空間立體類
Modles

03

陳 慧	47
黃亭瑜	49
黃明華	51
鄭淑瓏	53
王維婷	55
鄭羽淇	57
黃 星	59
蘇子佳	61
黃子定	63
黃冠穎	65
蘇聖凱	67

04

游佳榕	71
曾喬茵	73
劉祐君	75
陳易瑾	77
黃文祥	79
洪偉豐	81
余品熾	83
彭麗潔	85
劉千瑜	87

影像動畫類
Video And Animate

05

游美迪	91
洪加雄	93
何麗芳	95
王巧慧	97
劉家亨	99

絮

李工作寫真陳麗源	103
蕭杏紀實	110
臺北殘記實	111

00



序

Introduction



校長序

藝術遍布在各個角落相互碰撞，激發出潛能的火花，而每位同學都是偉大的造夢者，在臺東這片山海相嶺、多元文化交融的沃土，可以將夢想的雛型化為尋覓自我的跳板，抓住時代精神，創造新的光芒。

世代交錯、兼容並蓄；投機之會、間不容發。古人云：「世有伯樂，然後有千里馬。千里馬常有，而伯樂不常有。」欣見美術產業學系 110 級以《你不懂我的明白》詮釋人與人之間的知遇與包容—你若懂我的明白，便是有幸；你若不懂，我能理解。遇見生命的知己，更是難能可貴。

畢業是生涯旅程的重要起點；專業，是服務社會的力量。期勉同學們勇於挑戰；有獨當一面的承擔，也有與團隊共好的分享。你的明白，我懂。以此共勉！

校長 曾耀銘 謹識

院長序

國立臺北大學美術產業學系培育美學品味與產業設計、理論研究及創作策備的人才，舉辦畢業展，讓同學們大學四年的學習，增添實踐經驗，也促進同學們藉由展覽，與社會大眾有更多的溝通與分享。

藝術即是生活，生活即是藝術。孩子們結合創意巧思，將自我的內涵從創作中顯現出來。此次〈你不懂我的明白〉畢業展，包含五種不同的領域，包括繪畫創作類、產業設計類、工藝材質類、影像動畫類及立體造形類，可以看出同學們的學有所成、點石成金。從豐富多元的作品中，可以感受到同學們的熱忱及尋找作品靈感的創意。在創作過程中，也許經驗自我定位捉摸不定，有如大海撈針般的茫然，但藝術家的堅持，就是從過程中學會重新思考、並持之以恆，釀釀出最甜美的果實，此種精神值得鼓勵、也令人動容。

同學們即將踏入人生的另一個階段，請繼續為自己的目標奮鬥不懈，勇往向前！

國立臺北大學人文學院院長 

主任序

國立臺東大學美術產業學系於 2007 年開始，每一年皆舉辦以本屆畢業班學生自主籌劃畢業展覽，同時製作作品之餘學習規劃策展的重要性，展覽內容為每位大四學生針對四年來所學發揮自己專長及應用於作品創作。透過舉辦畢業展覽不僅能審視學生在本系學習四年的成果，也讓學生能有對社會大眾自我展現的機會。藉由畢業展的成果發表，來呈現美產系學生之專業能力，培養多元深度藝術創作與數位設計專業人才，讓學生能夠具備良好的創新創意、美感品味、專業技術與多元跨界知識外，更具備正統的職場倫理，並能讓大眾了解本系之特色。

在藝術創作中，從生活周遭抓取可利用的元素去轉化為創意，因為許多的創意設計都是從失敗中以思考、解構、創作、尋找去醞釀，爾後發酵出最好的成品，同時也陶醉在創作之中。本次「你不懂我的明白」之畢業展展現了學生四年所學，於校外展場中呈現，提供與大眾交流的機會。

創作的過程總少不了那些舉步維艱的分秒，那些不確定下一步該往哪裡走的茫然，但生活總是可以帶來很大的力量，每個人都用自己的方式去創新，猶如大海的滾滾長浪將石頭磨成細砂帶回大地形成熠熠生輝的美態，這其中的過程如此動人。作家林語堂會說：「在藝術作品中，最富有意義的部分即是技巧以外的個性」如同在每件作品中都能看見不同的靈魂，詮釋出生命不同的篇章，邁步向前。

國立臺東大學美術產業學系系主任

林昶毅

榮譽教授序

秋色漸濃，利嘉湖畔的芒草如雲正飛揚，如藝術之翼，振翅而起，飛向蔚藍的天空與海洋。

臺東大學位於好山好水的知本地區，卑南族八社之一的利嘉部落流下的利嘉溪，就在學校前蜿蜒經過，中間橫亙著從山邊漸次而降至海濱，由「開發寮」拓墾出的大片梯田，環境優美，充滿了生命力，是一座創作的寶地。

好山好水及多元文化是臺灣淬煉出的精髓，也是建構藝術質地的優質情境。在這別與其它立足臺灣不同基礎理念中，不同的陶冶，有著不同的特色，具備後山在地文化背景及養分的您們，結合正規藝術涵養和技能的訓練，再顯現出是扮演在地全球化基石的角色。

本屆展覽主題為「你不懂我的明白」，係以人與人之間的互動和理解當作核心探討，將每個人以自身的創作當作與對外世界交流的媒介，使人與人之間的距離能逐漸拉近，共創美好。這是美的想像，是充滿著喜悅。美的製造者是散播喜悅，使人時時生活在美的領域裡。

很高興同學們即將完成學業而展翅高飛，猶如天使般的把美的種子撒向人間。在此除表達祝賀之外，也預祝畢業展出成功。畢業畫冊也即將付梓，並作序與同學共勉之。

國立臺東大學人文學院前院長暨榮譽教授

林永茂

謹識

導師序


國立臺東大學美術產業學系 110 畢業展，我們先啟程至新北市淡水漁人碼頭瀝水一方藝文空間，接著回到孕育我們的臺東鐵花村 275 倉庫。

三年多來我們沉浸在蔚藍的太平洋，感受著臺東這塊土地的力量，用力地大口吸著自由的氣息，因為外在環境的單純，讓我們更多的機會回應著內在的聲音。《你不懂我的明白》是一個從對自我到與他人對話的回應，又或許只是喃喃自語又或是嗚呼力竭地吶喊。當我們身為一名創作者，我們扪心自問，我的問題意識是否清楚？我選擇的形式是否是最佳的路徑？展示的方式是否清楚的傳達理念？我努力多少？我付出了多少心力？我們努力地向世界發出了訊號，然而，身為觀看者的你，看見、聽見了什麼？

同學們藉由不同的創作媒材呈現不同的形式，從繪畫創作、立體造型、產品設計、視覺設計、數位影音等；關注的主題，從自我認同、社會關懷、族群融合、新住民、政治議題等；同學來自香港、馬來西亞及臺灣各地，因為場域、文化背景的不同，提出多元的觀點，而這些激盪產生的成果，透過這次展覽完整的呈現。

期待大家的蒞臨參觀指導，感受年輕學子的熱情和真誠，所有展出的作品就像一座橋樑：我們溝通、我們對話。

國立臺東大學美術產業學系 110 級畢業班導師

蔡政政 

策展論述

「你不懂我的明白」，你不懂我，我也不太懂你，但是我懂我自己。

現今世代充斥着許多不同聲音與隔閡，文化與環境的影響，使人們產生不同的價值觀，各式各樣的聲音與意見在網絡與現實生活中不停碰撞產生火花。

日常生活中充滿着太多太多的聲音，也許來自文化、也許來自環境，我們很難能停下腳步仔細去聆聽那些與我們不同的事情，正因為需要理解的資訊太多，誤會、隔閡也就此誕生了。

好比父母不懂小孩的叛逆，小孩們也不明白父母的擔心和顧慮；好比我正站在你面前解釋了一遍，你却聽不懂要我再說一次；更好比觀者不懂藝術家想傳達的作品意義，而藝術家就會忍不住想說：「為什麼你就是不能理解呢？」

YOU COPY THAT I COPY YOU!

藉由「你不懂我的明白」這個主題，我們將展覽作為與對外溝通的媒介，讓同學們的創作得以有被理解的機會，並能夠吸收來自各種世代族群，不同的觀點與聲音，交會融合，期待觀者在看完展覽後，能夠有更多不同的視野與感受。:]

《你不懂我的明白》策展展總召集人 蔣宇星

美產系師資陣容



林永發 榮譽教授

中國文化大學藝術研究所 碩士

書畫創作與理論 / 文化行政 / 文化創意產業 / 藝術教育



林昶戎 教授兼系主任

國立雲林科技大學設計學研究所 博士

產品設計 / 視覺設計 / 整合藝術與設計 / 工藝設計 / 建築及都市設計 / 展覽策劃 / 模型製作 / 文創產業開發與實務 / 公共藝術設計與企劃



施能木 副教授兼總務長

國立臺灣師範大學工業科技教育系哲學 博士

數位媒體應用設計 / 電腦多媒體應用設計 / 科技教育教學研究



吳梓寧 副教授

國立臺灣藝術大學藝術創作理論研究所 博士

數位藝術 / 新媒體藝術 / 當代藝術 / 視覺傳達設計



卓淑敏 副教授 / 班導

國立嘉義大學兒童文學研究所文學 博士

繪本創作 / 知識性插畫 / 故事脚本 / 童玩設計與製作



黃坤伯 副教授

國立臺灣師範大學美術系研究所藝術學 博士
西畫（素描、水彩、油畫、版畫）／創作論述



林芊宏 副教授

英國萊斯特大學世界藝術暨博物館學藝術學 博士
臺灣美術／美術史／書法／插畫／園藝書



張溥騰 副教授

國立臺灣科技大學工業設計所 博士
電腦動畫／數位特效／數位電影／數位出版／互動媒體設計



柯良志 助理教授

國立臺灣師範大學美術研究所 博士
中西繪畫創作／當代藝術創作／當代藝術思維／書法創作／藝術鑑賞



周夢嬋 系辦助理

系辦女神林姊

01



繪畫創作類

Painting





想做這題材是因為我覺得藝術也是需要跟進時事。根據當下的環境，所衍生出來的藝術產物，反映和記錄當代所發生的事情。即使呈現出來的作品是具爭議性的。為什麼選擇這三級國家是因為聽到北韓防疫手段的震驚和一直以來就有在關注香港反送中事件以及我自己國家在疫情下的亂劇。把各國疫情以寫實或抽象的樣子反映到作品上。



● 鄭力璋
WEE-TANG, CHIONG

● 你不懂我的肚子好餓啦！



<零疫 政疫 亂疫 covid-19 >
複合媒材





一個從天而降的太空人 有 夢遊症 人 在看鏡子的時候會看到自己 在一個陌生顯微中 我們 不存在於任何一處 孤獨的通過行星上的曠野。

日復一日，年復一年，轉眼來到台東要四年了，離開舒適圈，離開繁華的城市，我喜歡上了這裡的山與海。用這兩幅作品紀錄我腦海中的山海。



- 熊怡瑄
YI HSUAN, HSIUNG
- 你不懂我的腦洞啦！



< 我正孤獨通過行星上的曠野 I am passing through the wilderness on the planet alone >

繪畫



< 日日是好日 Every day is a good day >

楊英樹畫

• 你不懂我的明白 • 繪畫創作集



任何選擇都沒有對或錯，每個人也都有不同的想法和決定，但我們都必須接受自己的選擇，就算答案不盡人意，也要尊重最後的結果。



- 李玟瑄
YI-HSUAN, LI
- 你不懂我的選擇啦！



< 因與果 Causality >

電影繪圖

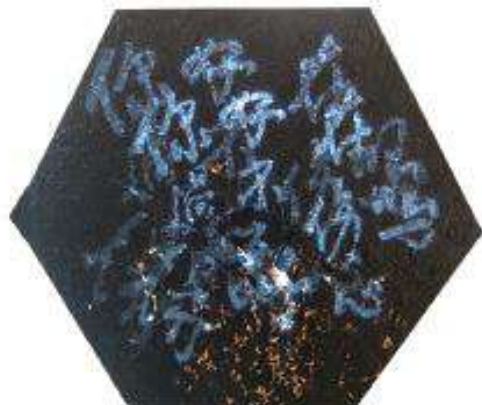




以創作形式表現自身內心的世界，並用三大主題去定義，也就是束縛、突破、離開，在此框架下進行自我對話，同時因對話產生的負面情緒，將我拖入無盡深淵，去突破界限並嘗試面對他。



- 劉黃崇瑜
CHUNG-YU, LIU-HUANG
- 你不懂我的意思啦！





< 深淵孤兒 Abyss orphans >

複合媒材



三幅作品都是回憶自己生活、作品和同學的現象來構思創作的，這些算是我在學四年的一些感受與結語，選擇與自己相關的主因若選其他像是社會議題類型的可能隨時間變化而造成與作品不符合的現實。



- 王呈泰
CHENG-TAI, WANG
- 你不懂我的油畫啦！



< 不停停 Continuous >

油畫、亞麻仁油、松節油、清潔劑(鹼性)、水



< 生活 Daily life >

油畫 亞麻仁油 松節油 清潔劑(鹼性) 水



< 小房子 Building >

油畫 亞麻仁油 松節油 清潔劑(鹼性) 水



• 你不懂我的明白 • 繪畫創作展



紀錄「我」，我在台東這裡發生的大小經歷、對生命的體悟、與存在的痕跡。



• 王惟浩

WEI-HAO, WANG

• 你不懂我的芝麻啦！



< 過往 • 敦煌 After >

繪畫





< 不藥這樣 No medicine like this >

消費、中藥材

• 你不懂我的單眼 • 繪畫創作類



● 蔡宇星

YU-SHING, CHAI

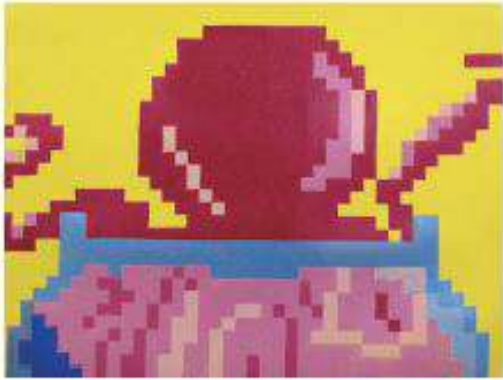
● 你不懂我的單眼皮啦！ :D

我們在人生成長中，往往透過別人眼中的「我們應該要怎麼樣」來成長，不論是在交友中或是談戀愛中為了對方不愛的一些習慣或是說話方式我改了，對方看不順眼我的事物我改了，改變的過程中，變成了他們想要定型，變得有棱角，因為這樣我們可能成了不具有清楚外型的人們，在模糊、迷茫或是不清楚自己的定位，更要在這裡面找到自己獨有的樣子。另外由這四幅作品衍出的另外四幅作品，可說是我的另一個面向，顏色上的反轉在我的作品中定義著比較負面、黑暗的自己，但也不是完全否定以前，透過他們的反轉才會有之後的成長與反思，因為有以前的我才會有現在的我。



< 錯亂的方塊 Fuzzy Square >

版畫





四種水果分別為桃子、李子、蘋果、檸檬，桃子與李子通常被視為代表女性的臀部，蘋果代表被期望性格能像蘋果般甜美，檸檬則是象徵嫉妒；以上水果象徵我所受到性別刻板的待遇以及身為女性所受到的性別期待與批評；畫中四位看似較為陰柔的男性形象徵我的個性介於溫柔與陽剛之間，畫中人物手中握著象徵性別刻板的果實表情神色自若，無視果實的涵義。



● 孫于媾

YU-JOU, SUN

● 你不懂我的人生領悟啦！



< 熟 MATURE >

水彩、炭笔

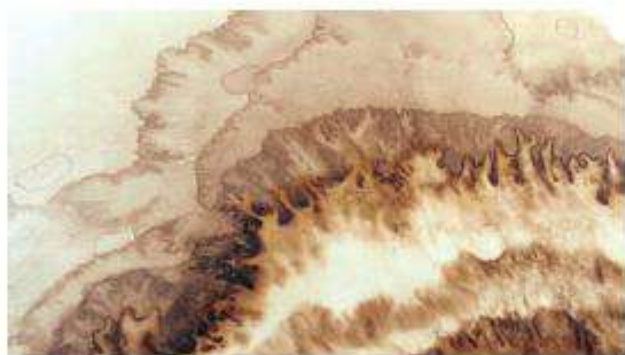


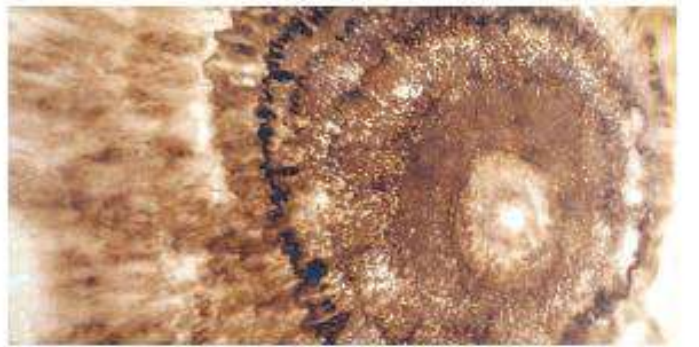


我們每天都會喝的茶，在當下只是平淡的日常，但他們卻不經意的往生命中擴散。時間拉長，茶漬成形，一點一滴加總累積，創造出獨有的靈魂印記。



- 邵婕芸
JIE-YUN, SHAO
- 你不懂我的茶漬啦！





< 往日 Past >
宣紙、茶

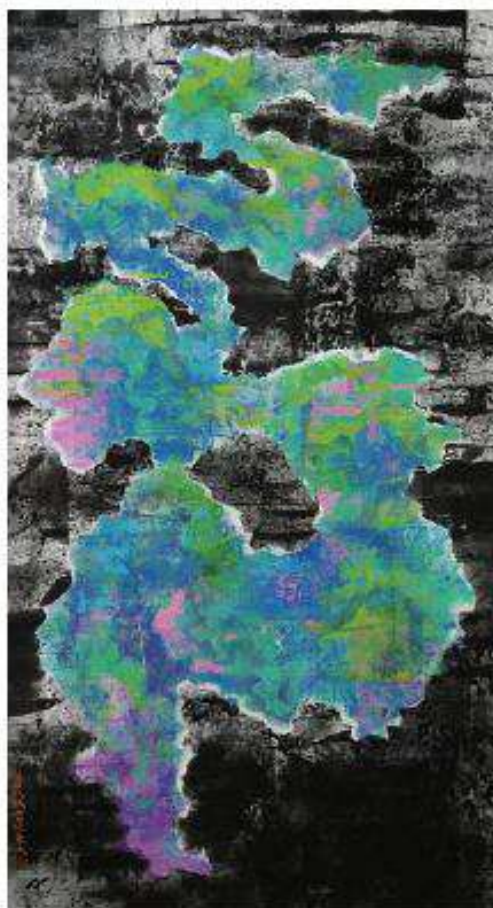
< 你不懂我的明白 > 繪畫創作展



藉由漂浮於空中的石頭，表現不切實際的心情。逃避現實的我，讓煩惱漂浮於空，呈現矛盾的畫面。



- 蕭以誠
YI-CHENG, HSIAO
- 你不懂我的不務正業啦！



< 逃 Escape >
顏乙坤、墨汁、壓克力、宣紙





哭泣是悲傷的一種表現，而我們一出生就會哭泣，哭泣是我們的本能之一。以紅蠟燭作為生命的象徵，紅色代表人生當中的熱情及熱愛，甚至是憤怒與仇恨。而燃燒的蠟代表的是人的血液。塑膠袋代表隔閡與蒙蔽，看不清楚裡面意思為不特定代表的角色、年齡及性別、人種，是沒有限制及規定的。缺口代表的是外人觀看視線。



● 馬曉慶
SIAO-QING, MA

● 你不懂我的草西啦！





< 記憶影像 Memories Image >

攝影二照片



在外地讀書的我，經歷了許多大大小小的事，發現現在能讓我感到真正快樂的事越來越少，我想抓住那些快樂，於是我開始慢慢去回憶以前能讓我感受到美好的期間。



● 吳宥臻

YOU-CHEN, WU

● 你不懂我的回憶啦！





< 憶 Memorize >

複合媒材

02



工藝材質類

Crafts





許多人說女生都有另一個裝甜點的胃，但走在兩性平等的時代裡，我期待的是沒有性別的區分。只要喜歡蠟燭造型、深層傳遞的祝福，每個人都能擁有屬於自己一次點燃的機會。無論是在家裡、在一個角落，舒適的地方，都能與蠟燭好好相處與對話。



- 曹馨云
XIN-YUN, CAO
- 我不懂我的蠟燭啦！



< 23, 蠟燭 23, Candle >

■



◀ 你不懂我的明白 ▶ 工藝村展覽



每個人都有屬於自己的樂園，人生尋尋覓覓的，不過是為了找到自己的歸屬和方向，自己營造出來吧！



- 詹清琴
CHING-FEN, CHAN
- 你不懂我的可愛啦！





< 豕魚悅樂園 Belongs to Your Paradise >

陶瓷、塑料、乾材

• 你不懂我的明白 • 工藝材質



有不同的溫度感知 要怎麼進行交流 才不會傷害到他人或委屈自己 像是要找到媒材最適合的溫度才能順利結合成一件飾品 它們穩定的溫度值不相同卻能和平共處 正如我們每個人每件事物的溫度也能找到最適當的平衡點



● 蔣采穎
TSAI-YING, CHIANG

● 你不懂我的 HOT 啦！





< 长度 273.15 + 4K >
複合媒材

03



空間立體類

Modles

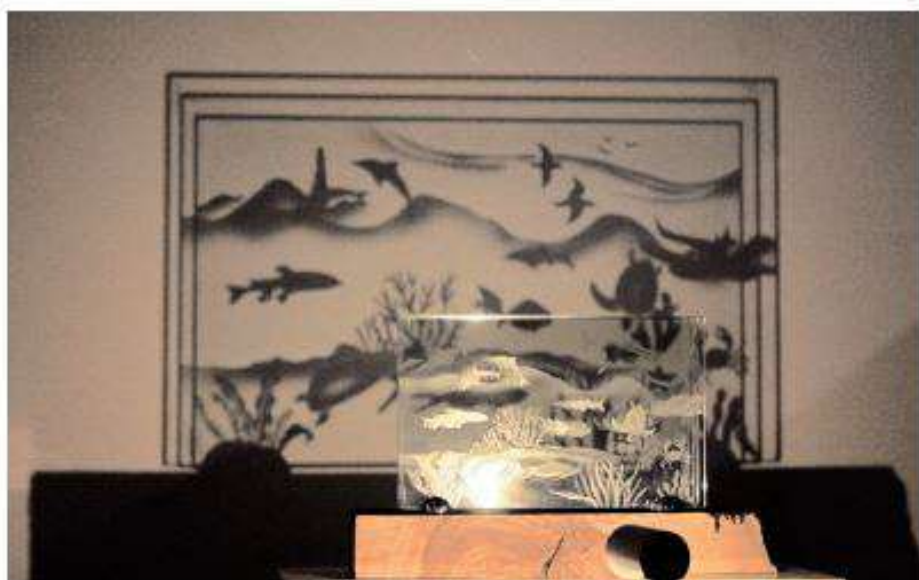




山·海之間，主題以山海、玻璃、光影皆由我身邊感受而啟發的，宜蘭到台東，山海對我來說就像家一樣一點都不陌生，反而是有愛、歸屬感。作品以光影的方式呈現，靈感源自於台東無時無刻給我的吸引力，利用不同的雕刻深淺、照明，環繞著宜蘭到台東獨有的樣貌景色，讓觀者感官被打開體會到之中的美妙，體會我的作品。



- 陳 蓉
RONG, CHEN
- 你不懂我的黑眼圈啦！





< 山·海之间 About mountain and sea >

玻璃雕塑、投影

◀ 你不懂我的明白 ▶ 空問立體舞

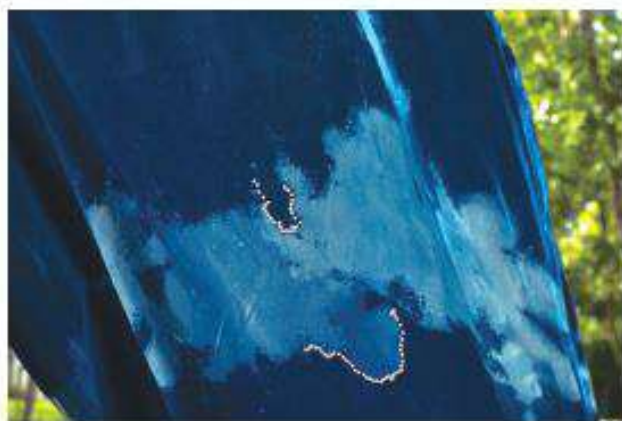


抬頭看向天空就能感受到重慶天空的遼闊，在那個當下整片天空就像只有我自己，因為孤獨讓人覺得天空格外遼闊，這樣的時間把最害怕的寂寞轉換成享受的獨處時光。



● 黃亭瑜
TING-YU, HUANG

● 你不懂我的亏一大啦！





< 療癒 Healing >

複合媒材

• 你不懂我的細胞 • 空城立繪圖



母親之於我、自然之於塵世，布與線合成的細胞隨著脈絡緩緩生長、蔓延，成為我生長過程中最重要的「紋絡體」。



● 黃玥寧
YUEH-NING, HUANG

● 你不懂我的細胞啦！





< 立線體 Mitochondria >
複合媒材

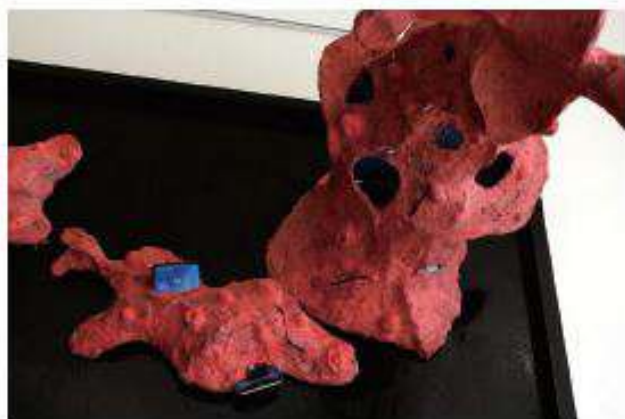


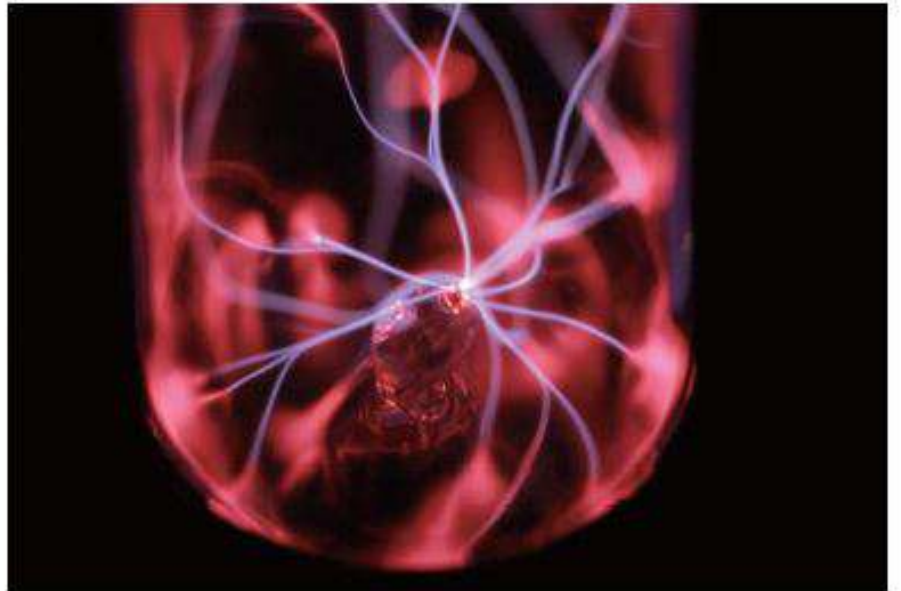
生處在資訊發達的網路世代, 智慧型產品 對我們帶來的影響 如同
媒體穿梭於無形中, 不僅帶來便利, 卻也間接影響到 我們的眼睛
無形中是否正一點點的 奪取我們的視力? 兩者之間的聯繫 究竟
是吞噬 還是共生?



● 鄭涵曦
HAN-XI, ZHENG

● 你不懂我的價值啦!





< 噬種花非 Phagocytosis or symbiosis >

紙漿、菌絲、纖維、植物

• 你不懂我的明白 • 空獨立體展



家庭、人際關係、社會壓力，生長的階段都有必須要面對的社會期待，我的作品《逝》，使用熱熔膠拉出我的個人心境及感受，利用光影讓我的作品在白布上呈現影子，營造出我像是想遮掩自己或是逃避一切，但那些刺眼的視線卻讓我毫無隱私可言。



● 王縉婷

YI-TING, WANG

● 你不懂我的壓力啦！：)



< 逝 Fleeting >

熱熔膠、光



< 你不懂我的明白 > 空聞立體舞



大城市的繁華更顯自己的渺小，人們卻似乎越冷漠，平凡的日子裡，我們容易不快樂，容易忽視自己，變成盲目的活。生活並不該像一張白紙那樣的單調乏味，生活中的趣味該由你自己去發現。



● 鄭羽淇
YU-CHI, CHENG

● 你不懂我的鬼靈精啦！





< 漢市 Cold city >
代針藏

• 你不懂我的明白 • 亞陸立體筆



想藉由光，來重塑我對於台東生活的印象。這次選用冷光線作為主要的媒材，藉由線條排列組合，製造出不一樣的視覺饗宴。



● 黃星

HSING, HUANG

● 你不懂我的冷光線啦！



< 懂，或不是 Eye can't see >

木頭、冷光線、玻璃



< 你不懂我的明白 > 空裡立體舞



復樂園這詞來自約翰·彌爾頓寫的诗跟之前寫的 << 失樂園 >> 緊密相關，在我的詮釋裡，希望自己能建造復樂園，在裡頭的生物關係不同於現實生活，他們生活在一隻那的時間裡，永遠停留在一刻裡，維持著屬於他們的和諧。



● 蘇子倫
TZU-LUN, SU

● 你不懂我的後輩製啦！



< 復樂園 Paradise Regained >
西土



< 你不懂我的明白 > 空裡立體畫



火.山.土.相.畫。



● 黃子定
TZU-TING, HUANG

● 你不懂我的花開富貴啦！



< 如何觀看一座山 How to observe mountains >
鄭贊土、彭偉



• 你不懂我的所以 • 空屋立難填



悠悠微風拂過眼簾，葉脈擾動着視線，模糊的雙眼，艱澀的植栽，破碎的殘骸，腦海想着互利共生？不，是無常人生，如同畢數，無常。



● 黃冠語

GUAN-YU, HUANG

● 你不懂我的衛生紙在哪啦！





< 威士忌 Petrichor >

紙藝、植物

• 你不懂我的明白 • 空樹立體舞



原創故事角色的雕塑呈現，以死物表現和場景還原為呈現標準。



- 蘇聖凱
SHENG-KAI, SOH
- 你不懂我的腦內的藍色啦！





< 殞落在寧靜中 Silently Dead >
複合媒材



04



產業設計類

Industry Design



◀ 你不懂我的明白 ▶ 商業設計類



單就這些稀有植物來說，許多人認為它們都長得一樣。我想為這些生命創造新的形象，引起注意進而認識這些植物。



● 游佳榕
JIA-RONG, YOU

● 你不懂我的脊椎痛啦！



◀ 珍稀少女 Rare Girl ▶
電腦繪圖





《生活用語》是以原創 16 人設定發想的四格漫，人物想法、價值觀等等，帶有我對生活的認識與體悟。希望透過幾句簡短的話語配上插圖，能給大家正向的能量，試著用不同的角度看看周遭人事物。



- 雷喬茵
CIAO-YIN, LEI
- 你不懂我的想法啦！





< 生活用語 Words for daily life >

電器繪圖